



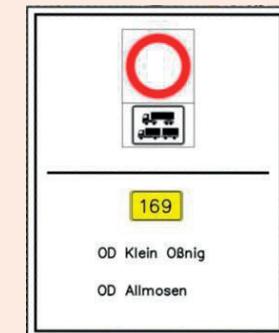
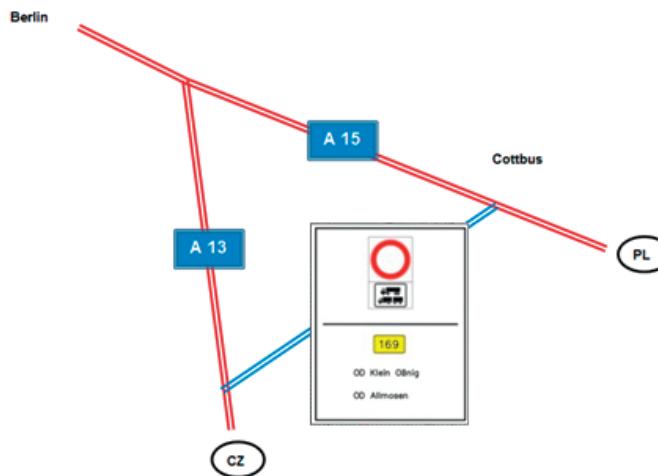
Braniborské Ministerstvo infrastruktury a územního plánování sděluje, že z důvodu ochrany proti hluku se na spolkové silnici č. 169 jižně od města Cottbus zavádí zákaz tranzitu pro návěsové soupravy a nákladní automobily s přívěsy.

Zákaz tranzitu platí v úseku spolkové silnice č. 169 mezi dálnicí A 15 u města Cottbus a dálnicí A 13 u města Senftenberg. Nakládka nebo vykládka mezi obcemi Klein Oßnig a Allmosen zůstává i nadále povolena.

Předpokládá se, že tento zákaz tranzitu zůstane v platnosti až do dokončení obchvatů obcí na trase.

Řidiči vozidel, kteří tento zákaz tranzitu poruší, budou při policejní kontrole vyzváni, aby se otočili a jeli zpět.

**Zákaz tranzitu platí od 18.03.2019,  
06:00 hodin.**



Herausgeber:

**Ministerium für Infrastruktur und  
Landesplanung des Landes Brandenburg**

Referat Presse, Öffentlichkeitsarbeit

Henning-von-Tresckow-Straße 2 – 8  
D – 14467 Potsdam  
E-Mail: [oeffentlichkeitsarbeit@mil.brandenburg.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@mil.brandenburg.de)  
[www.mil.brandenburg.de](http://www.mil.brandenburg.de)

**Sperrung für  
Sattelkraftfahrzeuge und  
LKW mit Anhängern  
in Deutschland**

**Ban of Trucks with trailer and  
Semi-trailers in Germany**

**Zakaz tranzytu dla ciągników  
siędłowych z naczepą i ciężarówek  
z przyczepą w Niemczech, na  
odcinku drogi krajowej nr 169.**

**Zákaz tranzitu pro návěsové  
soupravy a nákladní automobily  
s přívěsy v Německu**



Das Brandenburger Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung teilt mit, dass aus Gründen des Lärmschutzes ein Durchfahrtverbot für Sattelkraftfahrzeuge und LKW mit Anhängern über 3,5 t auf der Bundesstraße 169 südlich von Cottbus wirksam wird.

Das Durchfahrtsverbot beinhaltet die Bundesstraße 169 zwischen der A 15 bei Cottbus und der A 13 bei Senftenberg.

Be- oder Entladen zwischen den Ortschaften Klein Oßnig und Allmosen bleibt weiterhin erlaubt.

Nach heutigem Kenntnisstand bleibt dieses Durchfahrtverbot bis zur Fertigstellung der Ortsumgehungen für die Ortschaften bestehen.

Fahrzeuge, die dieses Durchfahrtverbot missachten, werden bei Polizeikontrollen zur Umkehr aufgefordert.

**Das Durchfahrtverbot gilt ab dem 18.03.2019, 06:00 Uhr.**



The Brandenburg Ministry of Infrastructure and State Planning has announced that, for reasons of noise protection, a ban on the passage of semitrailer vehicles and trucks with trailers over 3.5 t will take effect on Federal Road 169 (B 169) south of Cottbus.

The transit ban includes the main road 169 between the A 15 south of Cottbus and the A 13 near the city of Senftenberg.

Loading or unloading between the villages of Klein Ossnig and Allmosen remains permitted.

According to current knowledge, this transit ban remains until the completion of the bypass for the municipalities exist.

Vehicles that violate this transit ban will be prompted to reverse at police checks.

**The transit ban begins on Monday the 18th of March this year, 06:00 clock.**



Ministerstwo Infrastruktury i Planowania Kraju w Brandenburgii ogłasza, że ze względu na ochronę przed hałasem drogowym zostanie wprowadzony zakaz tranzytu dla ciągników siodłowych z naczepą i ciężarówek z przyczepą o ciężarze powyżej 3,5 t na drodze krajowej nr 169 (B 169)na południe od miasta Cottbus.

Zakaz tranzytu obejmuje odcinek drogi krajowej nr 169 między autostradami A15 w Cottbus i A 13 w Senftenberg.

Załadunek lub rozładunek między wioskami Klein Ossnig i Allmosen jest dozwolony.

Zgodnie z obecnym stanem informacji, zakaz tranzytu pozostanie utrzymany do czasu zakończenia budowy obwodnic wyżej wymienionych miejscowości.

Kierowcy, którzy naruszają ten zakaz tranzytu, zostaną poproszeni o nawrócenie pojazdem podczas kontroli policyjnych.

**Zakaz tranzytu będzie obowiązywać od 18.03.2019, godz. 06:00.**